

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

8 NOVEMBER 1951.

8 NOVEMBRE 1951.

WETSVOORSTEL

tot aanvulling van de wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend door het koninklijk besluit van 9 Maart 1951.

PROPOSITION DE LOI

complétant les lois relatives aux vacances des travailleurs salariés, coordonnées par l'arrêté royal du 9 mars 1951.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

MESDAMES, MESSIEURS,

Volgens de resolutie die werd aangenomen tijdens de buitengewone zitting van de Algemene Paritaire Raad van 18, 19 en 20 October 1951, zou de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg « de nodige schikkingen nemen opdat de arbeider in ieder geval op 21-jarige leeftijd, en in zover hij kan bewijzen dat hij 5 jaar onderworpen was aan de sociale zekerheid twee bijkomende vacantiedagen genieten, welke na tien jaar op vier, en na vijftien jaar, op zes zullen gebracht worden ».

Anderzijds, verklaarde hij « dat de bijkomende vacantiedagen zullen opgenomen worden in het regime van het jaarlijks verlof in het raam van de sociale zekerheid ».

Opdat de arbeiders reeds voor het jaar 1952 zouden kunnen aanspraak maken op dat bijkomend verlof alsmede op het verlofgeld, hebben wij de eer dit wetsvoorstel in te dienen.

Selon la résolution adoptée au cours de la session extraordinaire du Conseil Paritaire Général des 18, 19 et 20 octobre 1951, le Ministre du Travail et de la Prévoyance Sociale « prendrait les dispositions nécessaires afin que, dans tous les cas, le travailleur âgé de 21 ans et pour autant que celui-ci puisse faire la preuve de son assujettissement pendant 5 ans à la sécurité sociale, obtienne 2 jours de vacances supplémentaires, qui seront portés à 4 jours pour 10 années, et à 6 jours pour 15 années ».

D'autre part, il a déclaré, « que les vacances supplémentaires seront incorporées dans le régime des vacances annuelles et dans le cadre de la sécurité sociale ».

Afin que les travailleurs intéressés puissent déjà prétendre pour l'année 1952 à ces vacances supplémentaires et au pécule, nous avons l'honneur de déposer la présente proposition de loi.

J. DECONINCK.

WETSVOORSTEL

PROPOSITION DE LOI

Enig artikel.

Article unique.

Vóór het laatste lid van artikel 4 der samengeordende wetten op het jaarlijks verlof der loonarbeiders, wordt een nieuw lid bijgevoegd :

« Bij de in het voorgaande lid bepaalde duur van het verlof, worden bijkomende verlofdagen gevoegd naar rato van :

Il est ajouté un alinéa nouveau avant le dernier alinéa de l'article 4 des lois coordonnées sur les vacances des travailleurs salariés :

« A la durée des vacances visée à l'alinéa précédent, il est ajouté des vacances supplémentaires fixées à raison de :

G.

— twee dagen voor de arbeiders die sedert vijf jaar aan de wetgeving op de Maatschappelijke Zekerheid onderworpen zijn;

— vier dagen voor de arbeiders die sedert tien jaar aan de wetgeving op de Maatschappelijke Zekerheid onderworpen zijn;

— zes dagen voor de arbeiders die sedert vijftien jaar aan de wetgeving op de Maatschappelijke Zekerheid onderworpen zijn. »

8 November 1951.

— deux jours pour le travailleur comptant cinq années d'assujettissement à la législation de Sécurité Sociale;

— quatre jours pour les travailleurs comptant dix années d'assujettissement à la législation de Sécurité Sociale;

— six jours pour les travailleurs comptant quinze années d'assujettissement à la législation de Sécurité Sociale. »

8 novembre 1951.

J. DE CONINCK.
L. MAJOR,
A. DE KEULENEIRE,
Alex FONTAINE-BORGUET.
A. SERCU,
